




Прошедшее незавершенное время (Imparfait)

современная школа

Спикер к.п.н., доцент кафедры романо-германской
филологии Юсупова Т.Г.



Прошедшее незавершенное время

современная школа

Imparfait – прошедшее незавершенное время (в русском языке чаще всего соответствует прошедшему времени глаголов несовершенного вида, т.е. отвечает на вопрос «что делал?»). Данное время обозначает действие незаконченное, неопределенно длящееся, и в этом его главное отличие от Сложного прошедшего времени.

Благодаря своему значению *Imparfait* часто используется в описаниях:

C' était en été. Il faisait chaud. Nous étions sur la plage. – Это было летом. Стояла жаркая погода. Мы были на пляже.

Образование

основа глагола в 1 лице множественного числа настоящего времени (форма «мы») + окончания:

•je — ais

•tu — ais

•il -ait

•nous -ions

•vous -iez

•ils -aient

Образец спряжения глагола I группы в *Imparfait*

1 л. мн.ч. настоящего времени -nous parl-ons (основа — parl~)

Je parlais

Tu parlais

Il, elle, on parlait

Nous parlions

Vous parliez

Ils, elles parlaient

Образец спряжения глагола II группы в *Imparfait*

1 л.мн.ч. настоящего времени -nous finiss-ons (основа — finiss~)

Je finissais

Tu finissais

Il, elle, on finissait

Nous finissions

Vous finissiez

Ils, elles finissaient

Глаголы 3 группы в Imparfait

Образуют это время по правилу: добавляется нужное окончание к основе глагола в 1 л. мн. ч. настоящего времени.

Единственное **исключение** — глагол **être**, у которого основа для образования imparfait — **ét-**:

j'étais

tu étais

il était

nous étions

vous étiez

ils étaient

Безличные глаголы falloir и pleuvoir имеют в **Imparfait** следующую форму: il fallait, il pleuvait.

Орфография

Обратите внимание на особенности правописания у некоторых глаголов в imparfait:

1) глаголы на -ger

У глаголов, заканчивающихся на -ger, перед окончаниями, которые начинаются на -а, ставится буква -е:

je mangeais, но: nous mangions

2) глаголы на -cer

Буква с в глаголах на cer принимает *cédille* перед окончанием, начинающимся с буквы а:

je commçais, но: nous commençons

Орфография

3) глаголы на -uer

У этих глаголов в формах «мы» и «вы», на стыке стоят буквы «у» и «i» :

nous payuions, vous payiez

4) глаголы на -ier

В тех же формах на «мы» и «вы» пишутся две «i» (одна от основы, вторая от окончания):

nous étudiions, vous étudiez

Употребление Прошедшего незавершенного времени

1) Для выражения **незавершенного действия в прошлом**:

Je vous téléphoniais. — Я вам звонил.

2) Для выражения **обычного, повторяющегося прошедшего действия**:

Quand j'étais petit, je jouais toujours avec mes sœurs. — Когда я был маленьким, я всегда играл с сестрами.

Chaque dimanche nous allions à la campagne. — Каждое воскресенье мы уезжали за город.

3) Для **описаний в прошедшем времени**:

Il était trois heures. Il n'y avait personne dans les rues. La pluie tombait. — Было три часа. На улицах никого не было. Шёл дождь.

Употребление Прошедшего незавершенного времени

Для обозначения одновременности действий:

А) 2-х действий, протекающих параллельно. В этом случае оба глагола стоят в *Imparfait*:

Pendant que maman préparait le petit déjeuner, j'habillais les petits. – Пока мама готовила завтрак, я одевал малышей.

Б) действия, продолжающегося в момент начала другого действия. Длительное действие в этом случае выражается с помощью

Imparfait, а действие, совершившееся на его фоне, с помощью *Passé simple* или *Passé composé*:

Quand je suis revenu, il était six heures. – Когда я вернулся, было шесть часов.

Il était encore à la table et prenait son café quand on l'appela au téléphone. – Он сидел ещё за столом и пил свой кофе, когда его позвали к телефону.

Употребление Прошедшего незавершенного времени

4) выражения **гипотезы** в условном придаточном предложении (после si) обычно в паре с conditionnel présent:

Si j'étais riche, je voyagerais à l'étranger. — *Если бы я был богатым, я бы путешествовал по загранице.*

5) Для выражения **вежливой просьбы**:

Je voulais vous demander une chose. — *Я хотел у вас кое-что спросить.*

6) выражения **предложения сделать что-л.** в вопросительном предложении после si:

Si nous prenions du café? — *Не выпить ли нам кофе?*

Passé composé или imparfait

Чтобы выбрать прошедшее время — [passé composé](#) или [imparfait](#), задайте вопрос и определите, о каком действии идет речь — о завершённом («Что сделал?») или незавершённом («Что делал?»).

В первом случае, при констатации завершённого действия, однозначно выбирается *passé composé*.

Во втором случае русский несовершенный вид прошедшего времени может переводиться на французский язык как [passé composé](#), так и [imparfait](#):

«что сделал»-[passé composé](#)- *J'ai passé mes examens.* – Я сдал свои экзамены.

[passé composé](#), если:

1) в предложении указан завершённый промежуток времени (например, *toute la journée, deux jours, longtemps*):

Il a marché toute la nuit. – Он шёл всю ночь.

J'ai lu longtemps. – Я долго читал.

Passé composé или imparfait

«что делал»-[imparfait](#) (описание в прошедшем без указания на завершившийся промежуток времени; повторяющиеся, привычные действия в прошлом):

Il était content de nous voir. – Он был рад нас видеть. Chaque semaine j’allais au cinéma. – Каждую неделю я ходил в кино.

Passé composé связан именно с отрезком времени. В предложениях, где указана одна временная точка (точное время, например), возможно употребление как passé composé, так и imparfait: 1. *Il regardait la télé à 18 heures. = Он смотрел телевизор в 18 часов.* — Imparfait для действия в процессе исполнения в прошлом.

2. *Il est rentré à 18 heures. = Он вернулся в 18 ч.* — Passé composé для завершенного действия. А временной отрезок подразумевает начало и конец действия, поэтому в сочетании с ним используется passé composé.

Passé composé или imparfait

Часто выбор времени зависит от авторского замысла. Сравните:

1. а) **Hier, j'étais malade** (*описание состояния*), **il a plu toute la journée** (*ограниченный промежуток времени*). — *Вчера я был болен, весь день шёл дождь.*

б) **Hier, il pleuvait** (*описание*), **j'ai été malade toute la journée** (*ограниченный промежуток времени*). — *Вчера шел дождь, я весь день был болен.*

Обратите внимание на то, что слово «hier» — «вчера» не является маркером passé composé, т.е. после него может ставиться и imparfait.

Passé composé или imparfait

2. а) **Quand j'ai habité à Paris** (*ограниченный промежуток времени — только то время, пока я жил в Париже*), **je visitais chaque semaine un musée** (*повторяющееся действие в прошлом*). — *Когда я жил в Париже, я каждую неделю ходил в музей.*

б) **Quand j'habitais à Paris** (*повторяющееся действие, либо описание без указания на ограничение отрезка времени*), **j'ai souvent visité des musées** (*«часто» — подразумевается ограниченное количество раз*). — *Когда я жил (бывал) в Париже, я часто посещал музеи.*

3. а) **Il faisait trop chaud** (*описание длительного действия*), **je n'ai pas pu dormir** (*констатация факта*). — *Было очень жарко, я не смог заснуть.*

б) **Il a fait trop chaud** (*констатация факта — именно в тот момент, когда я пытался заснуть*), **je ne pouvais pas dormir** (*описание*). — *Было очень жарко, я не мог заснуть.*

Продолжите предложения, поставив выделенные глаголы в форме
прошедшего незавершенного времени.

Ex. Je **joue** au foot-ball chaque jour. Pendant les vacances ...

Pendant les vacances je **jouais** au foot-ball chaque jour.

Mon frère **va** souvent au cinéma. Quand mon frère était petit ...

Vous me **téléphonez** souvent. L'année dernière ...

Nous **nous couchons** tard. Pendant les vacances ...

Mes parents **sont** très sportifs. Dans leur jeunesse ...

Tu **apprends** le français avec plaisir. L'année dernière ...

Je **veux** devenir écrivain. A l'école ...

Поставьте глаголы в скобках в *passé composé* или *imparfait*

Mon frère (avoir) sept ans quand il (commencer) à étudier le français.

Il (être) dix heures quand nous (sortir) du club.

Comme il (faire) froid dans la chambre, je (fermer) la fenêtre.

Quand vous (entrer), nous (parler) de vous.

Quelle heures (être)-il quand votre mère (partir) ? – Il (être) dix heures.

Nous (regarder) la télé quand Victor (venir).

Martine (ouvrir) les rideaux et (regarder) par la fenêtre , il (pleuvoir).

L'accident (avoir) lieu la nuit quand tout le monde (dormir).

Mon père (avoir) dix-sept ans quand il (entrer) à l'université.

Je te (voir) quand tu (descendre) de l'autobus.



Спасибо за внимание!

современная школа